

## ZMLUVA

o poverení spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľom uzatvorená podľa Nariadenie Európskeho parlamentu a rady EÚ 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“)  
(ďalej len „Zmluva“)

### 1. Zmluvné strany

#### Objednávateľ:

Názov: **Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava**

Adresa sídla: Polianky 8, 841 01 Bratislava

IČO: 36 060 160

IČ DPH: SK2021529059

Zastúpený: MVDr. Miloš Mašlej PhD. – Generálny tajomník služobného úradu

(ďalej len „Objednávateľ“)

#### Sprostredkovateľ:

Názov: **ELEKTROČAS s.r.o.**

Adresa sídla: Hlavná 48, 900 27 Bernolákovo

IČO: 35 841 397

IČ DPH: SK2020202734

Zastúpený: Karol Unterländer – konateľ spoločnosti

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Objednávateľ a Sprostredkovateľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“ a jednotlivito aj len „Zmluvná strana“)

### 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Objednávateľom spracovaním osobných údajov, (ďalej len „OU“), za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

2.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania osobitného zmluvného vzťahu medzi Objednávateľom a Sprostredkovateľom (Zmluva o vzájomnej spolupráci zo dňa ).

### 3. Podmienky, rozsah a účel spracúvania OU

3.1. Povaha spracúvaných OU je: bežné OU.

3.2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OU výlučne na základe pokynov Objednávateľa a len za účelom dohodnutým v tejto Zmluve a to:

**Za účelom vykonávania operácií, ktoré budú viesť k odstráneniu problémov súvisiacich so správnym fungovaním informačného systému a nasadzovania nových verzií (Upgrade, Update) IS Attendance ProW, ktorý integruje dochádzkový a prístupový systém.**

3.3. Typ (zoznam alebo rozsah) OU spracúvaných Sprostredkovateľom:

**Údaje o zamestnancoch vedené v databáze IS AttendanceProW, obrazové snímky a obrazové záznamy týkajúce sa fyzickej osoby a jej prejavov osobnej povahy.**

3.4. Kategória dotknutých osôb:

**Zamestnanci Objednávateľa; v rozsahu: meno, priezvisko, osobné číslo, doba pracovného pomeru, pracovné zaradenie, príchody-odchody do zamestnania, fotka zamestnanca.**

#### 4. Povinnosti Sprostredkovateľa

4.1. Sprostredkovateľ je povinný v zmysle § 79 Zákona zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Touto mlčanlivosťou musí zaviazat' aj oprávnené osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi pri plnení pracovných povinností u Objednávateľa.

4.2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti spracúvania OU v zmysle čl. 32 Nariadenia. Sprostredkovateľ je povinný na preukázanie súladu so Zákonom prijať dostatočné záruky vo forme dokumentácie o primeraných zárukách, primeraných technických a organizačných opatrení, kódexe správania alebo certifikácie.

4.3. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním OU ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Objednávateľa. Sprostredkovateľ prípadnému ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany OU, ako sú ustanovené v tejto Zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie OU spĺňalo požiadavky Nariadenia a Zákona. Zodpovednosť voči Objednávateľovi nesie pôvodný Sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany OU.

4.4. Sprostredkovateľ je povinný OU spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb a k zásahu do ich práva na ochranu súkromia.

4.5. Za správnosť OU zodpovedá Objednávateľ. Ak Sprostredkovateľa upozorní dotknutá osoba alebo Objednávateľ na nesprávne OU je povinný bez odkladu zriadiť nápravu, pokiaľ je to objektívne možné. Nesprávne OU, ako aj OU, ktorých účel spracúvania sa skončil je povinný bez odkladu zlikvidovať.

4.6. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa, ak má za to, že sa pokynom Objednávateľa porušuje zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany OU. V opačnom prípade berie Sprostredkovateľ na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za porušenia zákona spoločne a nerozdielne s Objednávateľom.

4.7. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a plnú súčinnosť, prístup do svojich priestorov a k svojim informačným systémom s cieľom kontroly bezpečnosti spracúvania uskutočnenej Objednávateľom alebo ním menovanou treťou stranou. V prípade, že bude mať Objednávateľ pochybnosti o schopnosti Sprostredkovateľa zabezpečiť primeranú úroveň ochrany OU zaväzuje Sprostredkovateľ dať si na vlastné náklady vypracovať bezpečnostný audit treťou stranou, ktorú Objednávateľ schváli.

4.8. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania OU na základe rozhodnutia Objednávateľa OU vymazať alebo vrátiť Objednávateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú OU, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto OU. Pokiaľ dá Objednávateľ pokyn Sprostredkovateľovi na vymazanie OU aj počas trvania doby poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ povinný takéto vymazanie vykonať.

4.9. Sprostredkovateľ je povinný v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Objednávateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby a vynaložiť všetko úsilie na podporu Objednávateľa v prípade, ak Objednávateľ podlieha kontrole v oblasti ochrany a spracúvania OU súvisiacich s touto Zmluvou.

4.10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Objednávateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Sprostredkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú zmluvného vzťahu z tejto Zmluvy.

4.11. Ak v súvislosti s porušením povinností Sprostredkovateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany OU vznikne Objednávateľovi akákoľvek škoda alebo iná ujma, je Sprostredkovateľ povinný Objednávateľovi túto nahradiť vo výške svojho zavinenia.

#### 5. Spoločné a záverečné ustanovenia

5.1. Sprostredkovateľ prehlasuje, že je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracúvať OU a schopný zaručiť bezpečnosť spracúvaných OU. K tomuto prehláseniu sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi potrebné informácie a prijať potrebné opatrenia podľa jeho pokynov. Objednávateľ je

oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.

5.2. Objednávateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s článkom 28 ods. 1 Nariadenia a § 34 ods. 1 Zákona, teda dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

5.3. Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou a/alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením sa spravujú príslušnými ustanoveniami Nariadenia, Zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy budú riešené pred súdom Slovenskej republiky.

5.4. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe dohody Zmluvných strán a s podpisom oboch Zmluvných strán.

5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. O tejto zmene sú Zmluvné strany povinné informovať druhú Zmluvnú stranu najneskôr dva mesiace dopredu.

5.6. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zavazujú v takom prípade nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým, ktoré bude najbližšie pôvodnému zámeru alebo úmyslu Zmluvných strán. Ustanovenia, ktoré sú ovplyvnené ustanoveniami, ktoré sa stali neplatnými či neúčinnými treba vykladať tak, aby bol zachovaný pôvodný zmysel a účel dotknutých ustanovení, ak Zmluva neustanovuje inak.

5.7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy jedno jej vyhotovenie.

5.8. Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. V prípade povinnosti zverejnenia tejto Zmluvy v zmysle zákona o slobodnom prístupe k informáciám Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

5.9. Od zmluvy môže Objednávateľ odstúpiť s okamžitou účinnosťou, pokiaľ si Sprostredkovateľ riadne neplní povinnosti dané touto Zmluvou, Nariadením alebo Zákonom. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo Zmluvných strán aj bez udania dôvodu s výpovednou dobou dva mesiace začínajúcou prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

5.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, jej obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s jej znením ju potvrdzujú podpismi oprávnených zástupcov.

Za Objednávateľa:

V Bratislave dňa 10. 6. 2024

Za Sprostredkovateľa:

V Bernolákove dňa 10. 6. 2024

Regionálna veterinárna a potravinová správa  
BRATISLAVA - mesto  
Polianky 8  
841 01 Bratislava

Okresné stavebné bytové družstvo  
MVDr. Miloš Mašlej PhD – gen. tajomník

11 12 1  
10 2  
9 3  
8 4  
7 5  
6

**Elektročas® s.r.o.**  
Hlavná 48, Bernolákovo 900 27  
IČO: 25 841 397  
IČ DPH: SK2020202734  
tel.: 02/4599 3714, 0905 401 108

**ELEKTROČAS s.r.o.**  
Karol Unterländer, konateľ

